



Број: 05-05-1-2463-2/12
Сарајево, 15. август 2012. године

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 20-08-2012			
Klasifikaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-	05-2-	1013/12	

B

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

Предмет. Сагласност за ратификацију меморандума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Меморандум о разумијевању о сарадњи и подршци у вези са Секретаријатом Конвенције о полицијској сарадњи за југоисточну Европу.

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог меморандума молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о меморандуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





Broj: 08/1-23-05-2-455-8/11
Datum: 06. avgust 2012. godine

BOSNA I HERCEGOVINA
PREDSJEDNIŠTVO
SARAJEVO

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PROJEKTOVANJE	15-08	2012
PROJEKTOVANJE	05-1	2/63

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o saradnji i podršci u vezi sa Sekretarijatom Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma o razumijevanju o saradnji i podršci u vezi sa Sekretarijatom Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu, potpisanog u Sofiji, 21. maja 2010. godine, na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 22. redovnoj sjednici održanoj 27. aprila 2012. godine donijelo Odluku o prihvatanju Memoranduma o razumijevanju o saradnji i podršci u vezi sa Sekretarijatom Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu kojeg je potpisao ministar sigurnosti Bosne i Hercegovine, mr. Sadik Ahmetović. Kopija navedene odluke Predsjedništva BiH broj: 01-50-1-1183-9/12 od 27. aprila 2012.g. je u prilogu ovog akta.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 14. sjednici održanoj 26. 07. 2012.g. utvrdilo Prijedlog odluke o ratifikaciji Memoranduma radi dostavljanja Predsjedništvu BiH i provedbe procedure ratifikacije (kopija obavijesti o Zaključku Vijeća ministara, akt broj: 05-07-1-2123-18/12 od 30. 7. 2012. je također u prilogu ovog akta).

Dostavljamo i kopiju mišljenja Ureda za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH, akt broj: 01-02-244-1/11 od 15. 06. 2012.g.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) provede postupak ratifikacije Memoranduma.

S poštovanjem,

Ministar

dr. Zlatko Lagumdžija

Prilog: kao u tekstu

Memorandum o razumijevanju o saradnji i podršci u vezi sa Sekretarijatom
Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu
od 21. maja 2010
(CoM 04/10)

Pozivajući se na zaključke sa prvog sastanka Odbora ministara, usvojene 17. jula 2008. godine u Beču;

S obzirom na sveobuhvatne konsultacije kako među Ugovornim stranama, tako i sa njihovim glavnim međunarodnim partnerima;

Potvrđujući još jedanput punu opredjeljenost Ugovornih strana za djelotvornu provedbu procesa, uključujući i dodjeljivanje potrebnih finansijskih i ljudskih resursa,

Ministri unutrašnjih poslova/sigurnosti Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Makedonije, Republike Moldavije, Crne Gore, Rumunije i Republike Srbije, Ugovorne strane Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu (u daljnjem tekstu: "Konvencija") i Ženevski centar za demokratsku kontrolu oružanih snaga (u daljnjem tekstu: "DCAF), postigli su dogovor o Sekretarijatu Konvencije o policijskoj saradnji za jugoistočnu Evropu (u daljnjem tekstu: "Sekretarijat"), kako slijedi :

1. Ovim Memorandumom o razumijevanju namjerava se definisati :

- uloga i zadaci Sekretarijata,
- saradnja između Ugovornih strana i Sekretarijata,
- podrška Ugovornih strana u radu Sekretarijata, i
- organizacijski i operativni modaliteti Sekretarijata.

2. Sekretarijat će djelovati kao tehničko stručno tijelo sa mandatom da pomogne i podrži Ugovorne strane u provedbi i primjeni odredaba ove Konvencije.

3. Pod političkim vodstvom Odbora ministara i nadzorom ekspertne radne grupe (član 33., stav 2. Konvencije), mandat Sekretarijata će uključivati slijedeće zadatke i obaveze:

- izvršavanje poslova utvrđenih od strane Odbora ministara i ekspertne radne grupe;
- koordinacija, usklađivanje i popisivanje svih aktivnosti u vezi sa Konvencijom, uključujući zakonodavni plan i razmjenu dobrih praksi Ugovornih strana u pogledu nacionalne provedbe odredaba Konvencije;
- popisivanje svih bilateralnih i multilateralnih sporazuma sklopljenih u okviru Konvencije;
- priprema sastanaka tijela predviđenih Konvencijom (Odbor ministara, stručna radna grupa) i koordinacija aktivnosti svih radnih grupa;

- biti tačka kontakta i koordinacije za Ugovorne strane i međunarodne partnere u pogledu njihovog učešća u provedbi Konvencije;
- olakšavanje saradnje između Ugovornih strana i međunarodnih partnera u cilju osiguranja pružanja bilateralne i multilateralne pomoći relevantne za provedbu Konvencije;
- izrada liste stručnjaka sa znanjem i iskustvom u relevantnim oblastima pokrivenim Konvencijom;
- podnošenje izvještaja o radu i aktivnostima iz Konvencije, direktno Odboru ministara na ministarskim sastancima, ili indirektno putem ekspertne radne grupe;
- informisanje Ugovornih strana, " Zajednice Konvencije" i javnosti o naprecima u vezi sa Konvencijom, i
- obavljanje drugih sekretarskih poslova

4. U svom radu Sekretarijat će biti u stalnom kontaktu sa ekspertnom radnom grupom i sa svakom od imenovanih nacionalnih tačaka kontakta.

5. Sekretarijat je smješten u Ljubljani, Slovenija, i institucionalno je povezan sa DCAF-om, a radiće izvan prostorija DCAF-ovog Instituta u Ljubljani. Upravljanje Sekretarijatom biće u skladu sa pravilima i propisima DCAF-a. Šefa Sekretarijata imenuje DCAF, nakon konsultacija s Ugovornim stranama.

6. Ugovorne strane mogu, po vlastitom izboru, privremeno ustupiti svoje osoblje Sekretarijatu. Ekspertna radna grupa i šef Sekretarijata zajednički će pripremiti plan privremenog ustupanja, uključujući i aranžmane kojima se određuje trajanje i drugi uslovi pojedinih privremenih premještaja.

7. Sekretarijat će pripremiti godišnji izvještaj o napretku za Odbor ministara. Uz taj izvještaj priložiće se i finansijski izvještaj Sekretarijata o upravljanju finansijama.

8. Sekretarijat će imati finansijsku podršku Ugovornih strana i međunarodnih partnera. Šef Sekretarijata će pripremiti godišnji budžet koji će biti dogovoren između Ugovornih strana i međunarodnih partnera.

Za početni period od dvije godine Ugovorne strane su saglasne da doprinesu godišnji iznos od 10.000 EUR (deset hiljada eura) svaka, kako bi pomogle u pokrivanju troškova poslovanja Sekretarijata. Doprinos može biti u novcu ili u naturi.

9. Ugovorne strane mogu u svakom trenutku opozvati odredbe ovog Memoranduma.

10. Ovaj Memorandum stupa na snagu prvog dana u mjesecu nakon mjeseca u kojem je o instrumentu ratifikacije, prihvatu, odobrenju ili pristupu obaviješten Sekretarijat.

U POTVRDU TOGA su potpisani, propisno ovlašteni (od strane svojih vlada), potpisali su ovaj Memorandum o razumijevanju.

Ministar unutrašnjih poslova Republike Bugarske:

Ministar sigurnosti Bosne i Hercegovine:

Ministar unutrašnjih poslova Republike Makedonije:

Ministar unutrašnjih poslova Republike Moldavije:

U ime ministra unutrašnjih poslova i javne uprave Crne Gore:

Ministar uprave i unutrašnjih poslova Rumunije:

Ministar unutrašnjih poslova Republike Srbije:

Direktor Ženevskog centra za demokratsku kontrolu oružanih snaga:

Sastavljeno u Sofiji 21. maja 2010. godine, u devet originalnih primjeraka, na engleskom jeziku.